



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 2 mai 2022 – 19 h 30 – May 2nd, 2022 – 7:30 PM

Les citoyens pourront assister à la séance en personne ou accéder par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement sur notre chaîne Youtube.

Citizens will be able to attend the meeting in person or access the meeting by videoconference via the Zoom platform using the hyperlink that is available on the website. You will also be able to consult the recording of the session which will be available later on our Youtube Channel.

Conformément aux exigences de distanciation sociale, la capacité de la salle du Centre communautaire est limitée. Les portes ouvriront à 19 h ; l'entrée se fera selon le principe du premier arrivé, premier servi. En ce sens, nous vous recommandons de privilégier une participation virtuelle lorsque possible.

In compliance with social distancing requirements, the capacity of the Community Centre hall is limited. Doors will open at 7 pm; entry will be on a first-come, first-served basis. To that extent, we recommend you choose to participate virtually when possible.

Toutes les personnes présentes devront porter un masque en tout temps.

All those in attendance will be required to wear a mask at all times.

Au-delà de poser leurs questions en personne, les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h 00 le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser des questions concises, comme si celles-ci étaient verbales.

In addition to a live question period in person, citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal.

1. Mot de la Mairesse / *Word from the Mayor*
- 1.1 Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*
2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme / Urban Planning

- 3.1 114 Maple - Dérogation mineure / *Minor exemption*
- 3.2 76A Oakland – PIIA Plan de remplacement / *SPAIP – Replacement plan*
- 3.3 60 Main – PIIA Agrandissement / *SPAIP Addition*
- 3.4 48 Lower Maple - Modification au PIIA approuvé / *Modification to the approved SPAIP*
- 3.5 Lot 6 320 512 (Willowbrook) – PIIA Nouvelle construction unifamiliale isolée / *SPAIP New detached single-family construction*
- 3.6 382 Main – Modification au PIIA approuvé / *Modification to the approved SPAIP*
- 3.7 382 Main – PIIA Rénovation majeure / *SPAIP Major renovation*
- 3.8 462 Main – PIIA Enseigne sur structure / *SPAIP Sign on structure*
- 3.9 462 Main – PIIA Enseigne sur structure / *SPAIP Sign on structure*
- 3.10 462 Main – PIIA Enseigne sur le bâtiment / *SPAIP Sign on building*
- 3.11 462 Main – PIIA Enseigne sur le bâtiment / *SPAIP Sign on building*
- 3.12 Permission d'exploiter un café-terrace sur le domaine public / *Permission to operate outdoor café terraces on public property*
- 3.13 Octroi de contrat de gré à gré – Collecte et disposition de branches / *Awarding of contract by mutual agreement - Branch collection and disposal*
- 3.14 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – mars 2022 / *Tabling of the monthly report for permits issued – March 2022*

4. Administration et Finances / Administration and Finance

- 4.1 Approbation des paiements – avril 2022 / *Approval of disbursements - April 2022*
- 4.2 Octroi de contrat – Consultant en planification stratégique / *Awarding of contract - Strategic Planning Consultant*
- 4.3 Opposition au projet de loi 96 intitulée « Loi sur la langue officielle et commune du Québec » / *Opposition to Bill 96 entitled "Act respecting French, the official and common language of Quebec"*

5. Greffe / Town Clerk

- 5.1 Entente intermunicipale aux fins de permettre des accès réciproques et sans frais à des parcs municipaux / *Inter-Municipal Agreement to allow reciprocal and free access to municipal parks*
- 5.2 Nomination d'un maire suppléant / *Appointment of a Pro-Mayor*
- 5.3 Demande de modification législative visant à permettre la tenue de séances du conseil en mode hybride / *Request for Legislative Change to Allow Hybrid Council Meetings*

6. Ressources Humaines / Human Resources

- 6.1 Confirmation d'un changement de poste - Journalier à temps partiel, permanent / *Acknowledgement of position change - Permanent part-time journeyman*



- 6.2 Embauche des étudiants à la piscine communautaire – saison 2022 / *Hiring of students at the community pool - 2022 season*
- 6.3 Octroi de contrat - Mentorat au service de la planification communautaire / *Awarding of contract - Coaching for the Community Planning department*

7. Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism

- 7.1 Accord de subvention – programme Le Canada en Fête / *Grant Agreement - Celebrate Canada Program*
- 7.2 Méga vente de garage d'Hudson 2022 / *2022 Town Wide Garage sale*

8. Travaux publics / Public Works

- 8.1 Étude de circulation – Intersection Bellevue/Harwood / *Traffic study – Bellevue/Harwood intersection*
- 8.2 Affectation de surplus non affecté pour des travaux de pavage et de décohesion de rues, phase III / *Allocation of unallocated surplus for street paving and decohesion work, phase III*

9. Sécurité publique / Public Safety

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Adoption - Règlement 743.1-2022 modifiant le règlement 743-2022 sur le stationnement / *Adoption - By-Law 743.1-2022 amending By-Law 743-2022 on parking*
- 10.2 Avis de motion & dépôt du projet – Règlement 751-2022 concernant la salubrité, l'occupation et l'entretien des bâtiments / *By-Law 751-2022 concerning the sanitation, occupancy and maintenance of buildings – Notice of Motion and tabling of proposed By-Law*
- 10.3 Adoption du projet – Règlement 751-2022 concernant la salubrité, l'occupation et l'entretien des bâtiments / *Adoption of the draft - By-Law 751-2022 concerning the sanitation, occupancy and maintenance of buildings*
- 10.4 Avis de motion & dépôt du projet - Règlement 559.1-2022 visant à modifier le règlement 559 concernant les ventes de garage et ventes temporaires – RMH 299/ *By-Law 559.1-2022 to amend By-Law 559 regarding garage sales and temporary sales – RMH 299 - Notice of Motion and tabling of proposed By-Law*

11. Affaires Nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

12. Levée de la séance / Adjournment of meeting

Projet / Proposed